

Microsoft License Terms

መጨረሻየተስተካከለበት ቀን ታሕሳስ 2016

የMICROSOFT ሶፍትዌርፈቃድውሎች

WINDOWS ስርዓተ ክውና

በአሜሪካ የሚኖሩ (ወይም ዋና የንግድ ቦታዎ ከሆነ) እባክዎ በክፍል 10 ያሉትን የአስገዳጅ ሽምግልና አንቀጽ እና የተጠቃሚዎች ተጠያቂነት ሙሉ ያንብቡ። ግጭቶች እንዴት መፈታት እንዳለባቸው ያሳያል።

Microsoft ንስላ መረጡ እና መሰግናለን!

የWindows ሶፍትዌርን በገንዘብ መንገድ የሚወሰን ሆኖ ይህ የፍቃድ ስምምነት (i) በእርስዎ እና ሶፍትዌርን ከመሣሪያው ጋር በሚያስራጨው መሣሪያ አምራቱ ወይም ሶፍትዌር ጫኝው መካከል ነው፤ ወይም (ii) ሶፍትዌርን ከአከፋፋይ ከሆነ ያገኙት በእርስዎ እና በMicrosoft Corporation (ወይም በሚኖሩበት መሠረት ወይም ዋና የንግድ ወይም የሚገኝበት ቦታ መሠረት፣ ከአጋሮቹው ስጥ አንዱ) ያለነው። Microsoft በእሱ ወይም ከአጋሮቹው ስጥ በአንዱ ለሚረቱ መሣሪያዎች የመሣሪያ አምራችነው፣ እና ሶፍትዌርን ያገኙት በቀጥታ ከMicrosoft ከሆነ አከፋፋዩ Microsoft ነው።

ይህ ስምምነት የእርስዎን ሙብ ቶች እና የWindows ሶፍትዌርን የሚጠቀሙ በትሁኔታዎችን ይገልጻል ሁሉም ውሎች ጠቃሚ ስለሆኑና በአንድ ላይ ሆነው እርስዎ ላይ ተፈጻሚ የሚሆኑትን ይህንን ስምምነት ስለሚፈጥሩ ማናቸውንም የሶፍትዌርን አላማቸውን ማናቸውን (aka.ms/) አገናኙ ወደ አሳሽ መስኮች ወይም ለጠፍተው ገናኙ ውሎችን መገምገም ይችላሉ።

ይህን ስምምነት በመቀበል ወይም ሶፍትዌርን በመጠቀም ወይም በሁሉም እነዚህ ውሎች ተስማምተዋል፤ እና ገባረብ ማድረግ ጊዜ እና በአንቀጽ 3 መሠረት ሶፍትዌርን በሚጠቀሙ በትጊዜ የተወሰነ መረጃ እንዲተላለፍ ቃድዎን ሰጥተዋል። እነዚህ ውሎች የማይቀበሉ ከሆኑ እና የማይከብሩ ከሆኑ ሶፍትዌርን ወይም ባህሪያቱን መጠፋ

1. አጠቃላይ እይታ።

- a. **ተገቢነቱ።** ይህ ስምምነት ቅድሚያ መሣሪያዎ ላይ በተጨማሪ ወይም ከአከፋፋይ የተገኘ በእርስዎ የተጨማሪ የWindows ሶፍትዌርን፣ ሶፍትዌርን የተቀበሉ በትማህደረ መረጃ (ካላ)፣ ማንኛቸውም ከሶፍትዌር ጋር የተካተቱ ቅርጾች - ቁምፊዎች፣ አይዎች፣ ምስሎች ወይም የድምጽ ፋይሎችን፣ እና እንዲሁም ማንኛቸውም የMicrosoft ዝማኔዎችን፣ ማላቆችን፣ ማሟያዎችን ወይም የሶፍትዌር አገልግሎቶችን ይመለከታል፤ ሌሎች ውሎች ከእነሱ ጋር አብረው ካልመጡ በቀር። በWindows ውስጥ በተካተቱ እና የWindows ክፍል በሆኑ በመልዕክት፣ እውቂያዎች፣ ሙዚቃ፣ እና የፎቶዎች መገልገያት በMicrosoft ለተሰሩ የ Windows ሶፍትዌሮች ያገለግላል። ይህ ስምምነት በመሣሪያዎ ላይ የማይገኝ ባህሪ ወይም አገልግሎትን በተመለከተ ውሎች ካለው እነዚህ ውሎች አይተገቡም።
- b. **ተጨማሪ ውሎች።** ተጨማሪ የ Microsoft እና የሶስተኛ ወገን ውሎች የተወሰኑ ባህሪያትን፣ አገልግሎቶችንና መተግበሪያዎችን በመሰሪያዎ አቅሞች፣ በተዋቀረ በትማንገድና እርስዎ በሚጠቀሙ በትማንገድ ላይ ተመስርቶ ተፈጻሚ ሊሆኑ፤
- (i) አንዳንድ የ Windows መተግበሪያዎች በመስመር ላይ አገልግሎቶች ሊይዟል፤ ረጅም ጊዜ ብቻ የሚሰጡ ወይም የሚተማመኑ ሲሆን እነሱን አገልግሎቶች መጠቀም አንዳንድ ጊዜ በ (aka.ms/msa) እንዳለው እንደ Microsoft የአገልግሎት ውሎች በመሳሰሉ በተለይ ውሎችና የግላዊነት ፖሊሲዎች ይገኛል። እንደ ተፈጻሚነቱ የአገልግሎት የአጠቃቀም ውሎች ወይም የመተግበሪያውን ቅንብሮች በመመልከት እነዚህ፤
- (ii) Microsoft፣ አምራቱ ወይም የጨነው ለተለየ ፈቃድና የግላዊነት ፖሊሲዎች ተገዢ የሚሆኑ ተጨማሪ መተግበሪያዎችን ሊያካትቱ ይችላሉ።
- (iii) ሶፍትዌር በ (aka.ms/adobeflash) ውስጥ ከ Adobe Systems Incorporated ከሚገኙ ውሎች ፈቃድ የተሰጠውን Adobe Flash Player ይጨምራል። Adobe እና Flash በአሜሪካ እና/ወይም በሌሎች አገሮች የ Adobe Systems Incorporated የተመዘገቡ የንግድ ምልክቶች ወይም የንግድ ምልክቶች ናቸው።
- (iv) ሶፍትዌር በዚህ ስምምነት ወይም በራሳቸው ውሎች ስር እርስዎ ፈቃድ የተሰጠባቸው የሶስተኛ ወገን ፕሮግራሞችን ሊያካትቱ ይችላሉ። ለሶስተኛ ወገን ፕሮግራሞች ፈቃድ ውሎች፣ ማስ (aka.ms/thirdpartynotices) መታየት ይችላሉ።
- (v) በWindows በተካተቱት መጠን Word፣ Excel፣ PowerPoint እና OneNote ለእርስዎ የግል መጠቀሚያነት፣ ከንግድ ውጪ ለሆነ አገልግሎት ለመጠቀም ፍቃድ አልዎት ይህም ህጋዊ የሆነ የንግድ ፍቃድ በተለየ ሆነ ስምምነት እስከ ሌል ድረስ ነው።

2. የመጨረሻ የአጠቃቀም ሙብ ቶች።

- a. **ፍቃድ።** ሶፍትዌር ፈቃድ ሰጠበት እንጂ አልተሸጠም። በዚህ ስምምነት መሰረት የስምንቱን ሁሉንም ድንጋጌዎች እስካከበሩ ድረስ በአንዚክን ድሰው ብቻ ጥቅም ላይ የሚውል የሶፍትዌርን እን (ፈቃድ ሰጠው መሳሪያ ላይ) እንዲጫኑና እንዲያስኬዱ የሚያስችል ሙብ ቶችን ሰጥተዋል። እውነተኛ ካልሆነ ሶፍትዌር ከMicrosoft ወይም ፍቃድ ካላቸው ምንጮች በመጣ ሶፍትዌር ማዛመን ወይም ማሻሻል የመጀመሪያው ስራ ትዎን ወይም የተዘመነው/ የተሻሻለው ስራ ትእውንተኛ አያደርገውም፤ እና በዚያ ሁኔታ ውስጥ ሶፍትዌርን የመጠቀም ፍቃድ የለዎትም።
- b. **መሣሪያ።** በዚህ ስምምነት ውስጥ «መሣሪያ» ማለት ሶፍትዌርን ማፈናቀል ወይም ለጣዊ የማከማቻ መሣሪያ ያለው የሃርድዌር ስርዓት (አካላዊ ምሆነምና ባዊ) ማለት ነው። የሃርድዌር ክፍል ፍል ወይም ብሌድ መሣሪያ እንደሆነ ይቆጠራል።
- c. **ገደቦች።** አምራቱ ወይም የጨነው እና Microsoft በዚህ ስምምነት ውስጥ በግልጽ ያልተሰጡ ሁሉንም ሙብ ቶች (ለምሳሌ እንደ በአዕምሯዊ ንብረት ህጎች ስር የሉ ሙብ ቶች) አላቸው። ለምሳሌ፣ ይህ ፍቃድ እነዚህን የማድረግ ሙብ ቶች አይሰጡዎትም፣ ማድረግም አይችሉም፡-

- (i) የሶፍትዌርባህሪያትን ለይተው ሙጠቀም ወይም በምናብ መስራት፤
- (ii) ሶፍትዌርን ማተም፣ መቅዳት (ከተፈቀደው የመጠበቂያ ቅጂው ጩ)፣ ማከራየት፣ በሊዝመስ ስጦት ወይም ማበደር፤
- (iii) ይህን ሶፍትዌር ማስተላለፍ (በዚህ ስም ምንት ከሚፈቅደው ጩ)፤
- (iv) በሶፍትዌር ቴክኒካዊ ገደቦች ዙሪያ የራስ ምርምር ማድረግ፤
- (v) ሶፍትዌርን ለንግድ ነገረ ማስተናገድ እንደ አገልጋይ ሶፍትዌር ይጠቀሙት፤ ሶፍትዌርን በአንድ አውታረ መረብ ለይክአንድ በላይ የሆኑ ተጠቃሚዎች በተመሳሳይ ጊዜ እንዲጠቀሙት ያድርጉ
- (vi) ከተደረገው የእንዳገደብ ብቻ እና ውጪ ድኃ ለመለስ፣ አዲስ ምንጭቀመሮችን ማውጣት፣ ወይም ሶፍትዌርን መበተን ወይም ለማድረግ ሙከራ ማድረግ (ሀ) ተግባራዊ በተደረገው ህግ የተፈቀደው፤ (ለ) በሶፍትዌር ተጠቃሎ ሊሆን በሚችል ክፍት የምንጭ አካሎችን የመጠቀም በሚያስችል ፍቃድ ስለተፈቀደ፤ (ሐ) በሶፍትዎ በተጠቃሉ ለእና በተያየተ ለማንኛውም ከ GNU አነስተኛ አጠቃላይ የህዝብ ፍቃድ ፍቃድ ላላቸው ማከማቻ ቦታዎች የአርም ላው ጥያቄ ስገልጋል፤ እና
- (vii) በይነመረብ ላይ የተመሠረተ ባህሪያትን ሲጠቀሙ እነዚያን ባህሪያት የሌላ ሰው የእነሱን አጠቃቀም ላይ ጣልቃ መግባት በሚችል በትመልኩ መጠቀም ወይም ባልተፈቀደ መልኩ ማንኛውም

d. የብዙ መጠቀም ሁኔታዎች።

- (i) **ብዙስሪቶች።** ሶፍትዌርን ሲያገኙ በርካታ ስሪቶች የቀረበልዎ ከሆነ (እንደ ባለ 32-ቢት እና 64-ቢት ስሪቶች)፣ በአንድ ጊዜ አንድ ስሪት ብቻ ነው ገባሪ ማድረግ የሚችሉት።
- (ii) **ብዙ ወይም በስብስብ የተመሠረተ ግንኙነቶች።** የግንኙነቶችን መልቲፕሌክስ ወይም ግንኙነቶችን ለመሰብሰብ፣ ወይም ሶፍትዌርን የሚደርሱ ወይም የሚጠቀሙ የመሣሪያዎች ወይም
- (iii) **የዕቃው ማገገሚያ።** የሚከተሉትን የሶፍትዌር ባህሪያት ለመጠቀም ዓላማዎች እስከ 20 የሚደርሱ ሌሎች መሣሪያዎች ፍቃድ በተሰጠው መሣሪያ ላይ ሶፍትዌርን እንዲደርሱ በትላፈቅ ይችላሉ። ፈቃድ በተሰጠው መሣሪያ ላይ የፋይል አገልግሎት፣ ህትመት አገልግሎት፣ የባይ፣ (በዚህ አንቀጽ ከተዘረዘሩት ባህሪያት ውጪ) መጠቀም ይችላሉ ማለት አይደለም።
- (iv) **በሽርቶዎች ላይ ጠቃሚ መጠቀሙ።** ይህ ፍቃድ በአንድ መሣሪያ አንድ የሶፍትዌር አብነት ብቻ እንዲጫኑ ወይም የሚፈቅድልዎ፣ የመሣሪያ አካላዊ ምሆን ምናባዊ ሶፍትዌርን ከአንድ በላይ በሆነ
- (v) **የርቀት መዳረሻ።** በ 90 ቀን ከአንድ ጊዜ በላይ ላልሆነ ጊዜ ፍቃድ የተሰጠውን መሣሪያ በአካል የሚጠቀም አንድ ተጠቃሚ ሊሰሙ ይችላሉ። ፍቃድ የተሰጠው ተጠቃሚ የርቀት መዳረሻ ቴክኖሎጂዎችን ተጠቅሞ ከ
- (vi) **የርቀት እርዳታ።** ለሶፍትዌር ምንም ተጨማሪ ፍቃዶችን ሳያገኙ የርቀት እርዳታ ቴክኖሎጂዎችን ተጠቅመው አንድ ገባር ክፍለ-ጊዜ ማጋራት ይችላሉ። የርቀት እርዳታ አንድ ተጠቃሚ አብዛኛው ጊዜ ጥሪ ጥንታለማ ስትከፈል በጥጥታ ከሌላ ተጠቃሚ ከምጥው ተርጋ እንዲገናኝ ያስችላል።

e. የመጠበቂያ ቅጂ። ለምትክም ያዢያ አገልግሎቶች የሶፍትዌርን አንድ ከላክቶች ሲያዘጋጁ ምትክ ቅጂውን ሶፍትዌርን እራሱን በቻለ ሶፍትዌር ነት የተገኘ ከሆነ ከዚህ በታች በክፍል 4 ውስጥ በተገለጸው መሰረት ለማስተላለፍ ይችላሉ።

3. ብሕትውንት፣ ውሂብን መጠቀም ፍቃድ። የእርስዎ ብሕትውንት ለእኛ አስፈላጊ ነው። አንዳንድ የሶፍትዌር ባህሪያት እነሱን ሲጠቀሙት ወይም ለሚረጁን ይልካሉ ወይም ይቀበላሉ። አብዛኛዎቹ እነዚህ ባህሪያት Microsoft የግለሰብ መግለጫ (aka.ms/privacy) ውስጥ በተገለጸው ከሶፍትዌር ጋር በተዛመደው የተጠቃሚ በይነገጽ ውስጥ በሚገለጸው መሰረት ወይም ለሚረጁን Microsoft ሊሰበስብ፣ ሊጠቀም ይፋ ሊያደርግ ይችላል።

4. ማሻገር። ይህንን ሶፍትዌር በጀርመን ወይም በጣሊያ (aka.ms/transfer) ላይ ከተጠቀሱት አገሮች ውስጥ በአንዱ ሆነው እንደተጠቃካችን የዚህ ክፍል ድንጋጌዎች እርስዎ ላይ ተፈጻሚ የማይሆኑ ሲሆን ማንኛውም ሶፍትዌር ን ለሶስተኛው ገንዘብ ተላላፊና የመጠቀም መብት ተላይክ ተጠቀሱት አገሮች ውስጥ በአንዱ ሆነው እንደተጠቃካችን የዚህ ክፍል ድንጋጌዎች እርስዎ ላይ ተፈጻሚ የማይሆኑ ሲሆን ማንኛውም ሶፍትዌር ን ለሶስተኛው ገንዘብ ተላላፊና የመጠቀም መብት ተላይክ ተጠቃሙት።

a. መሣሪያው ላይ ቅድሚያ የተጨነቁ ሶፍትዌሮች። ፍቃድ ባለው መሳሪያ ላይ ብቻ በእቃው ላይ ቀደም ብለው የተጨነቁ ሶፍትዌሮችን ካገኙ (እና ቀድሞ የተጨነቁትን ሶፍትዌር አሻሽለው ትክክለኛ) ፍቃድን ሶፍትዌርን በቀጥታ ለመጠቀም ለሌላ ተጠቃሚ ማስተላለፍ ይችላሉ። ትልልቅ ሶፍትዌሮች እና ከመሣሪያው ጋር የቀረበ ከሆነ እውነተኛ የ Windows መሰሪያዎች ከምርት ቁልፍ ጋር ማካተት አለበት። ከማንኛውም የተፈቀደ ትልልቅ በፊት ሌላኛው ወገን ይህ ስም ምንት የሶፍትዌርን ማስተላለፍ እና አጠቃቀም የሚመለከት መሆኑን መስማማት

b. ለብቻው የቆመ ሶፍትዌር። በራሱ የሚሰራ ነገር የመሰለ ሶፍትዌር ከሰፈለግዎ (እና በራሱ እንደሚሰራ ሆኖ ባገኙት ሶፍትዌር አሻሽለው ትክክለኛ) ለራስዎ ወይም ለሌላ ሶፍትዌርን ማስተላለፍ ይችላሉ። እንዲሁም (i) መጀመሪያ ፍቃድ የተሰጠው የሶፍትዌር ተጠቃሚ እና (ii) አዲሱ ተጠቃሚ በዚህ ስም ምንት ውልክ ተስማማ ሶፍትዌርን በሌላ ሰው ባለቤትነት ወይም በተጠቃሚ ሊያስተላልፍ ይችላሉ። ሶፍትዌርን ለማስተላለፍ እንዲሰሩት የፈቀደ ልዎ የመጠበቂያ

5. ፍቃድ ያለው ሶፍትዌር እና ማግባቢያ። በአግባቡ ፍቃድ ከተሰጠዎት እና ሶፍትዌር በአግባቡ በእውነተኛ የምርት ቁልፍ ወይም በሌላ የፈቀደ ስልት ገባር የተደረገ ከሆነ ብቻ ነው ይህን ሶፍትዌር ለመጠቀም፣ Microsoft ን ወይም እሱን ለተሟላ ባለቤት ሌሎች መሳሪያዎች እንዲያገኙ ጥሪ ማስተላለፍ ይችላሉ። እንዲሁም ሶፍትዌርን እራስዎ በበይነመረብ ወይም በስልክ ገባር ማድረግ ይችላሉ። የትኛውም ይሁን የተወሰነ መረጃ ማስተላለፍ ይከሰታል። እና የበይነመረብ፣ የስልክ እና የኤስኤምኤስ አገልግሎት ክፍያ (ወይም በመሣሪያዎች ላይ በተደረገ ለውጥ ሊቀሰቀስ የሚችል ዳግ ምን ገባር ማድረግ) ሶፍትወሩ የተጨነቁትን ሶፍትዌሮችን ተጨባጩ በረገ፣ በአግባቡ ፍቃድ ያልተሰጠው ወይም ያልተፈቀዱ ለውጦችን ያካተተ እንደሆነ ሊወስን ይችላል። ቅስቀሳው ካልተሳካ ሶፍትዌሩ ራሱን ለማድረስ ማናኛ Microsoft ሶፍትዌር በእውነተኛው የ Microsoft ሶፍትዌር ሙከራ ያደርጋል። እንዲሁም ለሶፍትዌር አግባብ የሆነ ፍቃድ እንዲያገኙ አስታዎሾች ሊደርሱዎት ይችላሉ። የተሳካ ቅስቀሳ ሶፍትዌር እውነተኛ መሆኑን ወይም በትክክል ሲፈቅድ እንዳለው ሊያረጋግጥ ይችላል። ማግባቢያን ሲያከናውን ማለፍ ይችላሉ። ሶፍትዌርዎን ከክላሽ እንደሆነ ናት ከክልፈቃድ እንደተሰጥላል መወሰን እንዲያግዝዎ (aka.ms/genuine) ይመልከቱ። የተወሰኑ ዝግጅቶች፣ ድጋፍ እና ሌሎች አገልግሎቶች ለእውነተኛ የ Microsoft ሶፍትዌር ተጠቃሚዎች ብቻ ሊቀርብ ይችላል።

(i) **ከ\$75,000 ዶላር ወደ የሚገኝ ሰው ጠንቀቃሽ ስሜት ካለ አምራቱ ድረስ ይደርሳል፡፡** (ወይም ግጭት ያለውን Microsoft ፖርቱኒን Microsoft) ወደ የውጭ ክስ ስሜት ስራ ያካተተ የሚገኝ የሰው ጠንቀቃሽ ስሜት ካለ አምራቱ ድረስ ይደርሳል፡፡

እናየግልግልዳኛውክፍያዎችንእናወጪዎችንይከፍላል።የግልግልዳኛውከመሾሙበፊትየመጨረሻችንየድርድርዋጋችንካልተቀበሉትየእርስዎጭትእስከግልግልዳኛውውሳኔድረስይህ («ብይን» የሚባል) ይሄዳል፤እናየግልግልዳኛውከመጨረሻውየተጻፈዋጋበላይከበየንልምአምራቸውይምጫኚው (ግጭትዎከMicrosoft ጋርከሆነ Microsoft) የሚከተሉትንያይርጋል፡-(1) የበለጠውንየብይንዋጋውይም \$1,000 የአሜሪካዶላርይከፍላል፤ (2) ካለምክንያታዊጠበቃክፍያዎችንይከፍላል፤እና (3) ጠበቃዎይገባኛል፣የቁዎንለመመርመር፣ለማዘጋጀትእናግልግላውስጥለማቅረብበምክንያታዊነትያወጣውንማንኛችውምወጪዎችን (የባለሙያምስከርከፍያዎችንእናወጪዎችንምጨምሮ) ይከሳል።እርስዎእናእኛካልተስማማንበስተቀርየግልግልዳኛውመጠኑንይወስናል።

(ii) **ከ\$75,000 የአሜሪካዶላርበላይያለባቸውግጭቶች**።የAAA ደንቦችየክስማስገቢያክፍያዎችንእናየAAA እናየግልግልዳኛውክፍያዎችንእናወጪዎችንያስተዳድራሉ።

(iii) **ማንኛውምመጠንያለባቸውግጭቶች**።ግልግልካስጀመሩየግልግልዳኛውግልግላላስፈላጊየሆነወይምአግባብላልሆነዓላማየተደረገእንደሆነካላገኘውበስተቀርየAAA ወይምየግልግልዳኛክፍያዎቻችንእናወጪዎቻችን፣ወይምየካስንልዎፋይልማስገቢያክፍያዎችለማስመለስእንፈልግም።እኛግልግልካስጀመርንሁሉንምየክስማስገቢያ፣የAAA እናየግልግልዳኛውክፍያዎችንእናወጪዎችንእንከፍላለን።በማንኛውምግልግልውስጥጠበቃችንክፍያዎችወይምወጪዎችከእርስዎለማስመለስእንፈልግም።አንድግጭትስንትእን፣

f.ክሱበአንድዓመትውስጥመግባትአለበት።እኛእናእርስዎመጀመሪያፋይልመደረግከነበረበትበአንድአመትውስጥበትናንሽፍርድቤትወይምበሽማግልናአቤቱታወይምማንኛውንምአይነት (ከአእምሮአዊንብረትነትግጭቶችውጨ - ክፍል 10.a. ይመልከቱ) ፋይልማድረግአለብን።አለበለዚያለዘለቁታውይታገዳል።

g.Severability.የህብረትክሱማስቀረውህገወጥሆኖከተገኘወይምበሁሉምወይምበከፈሉየግጭቱክፍሎችላይማስፈጸምየማይቻልከሆነእንዚያክፍሎችላይግልግልአይካሄድም፣ነገርግንበፉ 10 ደንብህገወጥወይምማስፈጸምየማይቻልሆኖከተገኘያደንብተጥሎይወጣል፣ነገርግንየተቀረውየአንቀጽ 10 ክፍልአሁንምተፈጻሚይሆናል።

h. hAAA ደንቦችጋርየሚከሰቱግጭቶች።ይህስምምነትከAAA የንግድግልግልደንበቸውይምከሽማችግልግልደንበችጋርየሚጋጭከሆነይሄስምምነትነውተግባራዊየሚሆነው።

i.Microsoft እንደአንድወገንወይምየሶስተኛወገንተጠቃሚ።Microsoft የመሣሪያውአምራችከሆነወይምሶፍትዌሩንያገኙትከአንድአከፋፋይከሆነ Microsoft የዚህስምምነትአካልነው።አለበለዚያ Microsoft አንድወገንሳይሆንግጭቶችንመደበኛባልሆነድርድርእናግልግልየሚፈቱበትእርስዎከአምራቸውይምጫኚውጋርያለዎትየስምምነትሶስተኛወገንተጠቃሚነው።

11. የሚገዛውህግ።የሚኖሩባትየሀገሪቷህግ (ወይምዋናውንግድዎየሚገኝበትቦታ) የህግመርሄችግጭትንተገን፤ሶፍትዌሩን፣ዋጋውን፣ወይምስምምነቱንማለትምየውልማፍረስ፣አቤቱታንእናየተጠቃሚዎችጥበቃህግስርያሉአቤቱታዎችን፣ያለአግባብየሆኑየፍክክርህጎች፣የተመገቡበአሜሪካ FAA ሁሉንምአይነትድርድሮችንይመራል።

12. የሽማችሙብቶች፣ክልላዊልዩነቶች።ይህስምምነትየተወሰኑሕጋዊሙብቶችንይገልጻል።በሀገርዎህግመሰረትከዚህየተለየተጠቃሚሙብቶችንጭምሮሌሎችሙብቶችለኖርዎቻችላል። ሶፍትዌሩንካገኙበትወገንበኩልምሙብቶችለኖርዎትላችላል። የግዛትዎወይምየአገርዎታግየማይፈቅድከሆነይህስምምነትእንዚያንሌሎችሙብቶችንአይለውጥም።ለምሳሌ፣ሶፍትዌሩንከታችካሉትክልሎችውስጥከአንዱከሆነያገኙትወይምአስገዳጅየአገርህግተ

a. አውስትራሊያ።የ«የተገደበዋስትና» ዋቢዎችበMicrosoft ወይምበአምራቸውይምጫኚውየቀረበየግልጽዋስትናዋቢዎችናቸው።ይህዋስትናየሚሰጠውበህግስርሊኖርዎከሚችሉሌሎችሙብቶችእናመፍትሔዎችበተጨማሪነትነው፣በአውስትራሊ በዚህአንቀጽውስጥ «ምርቶች» ማለት Microsoft ወይምአምራቸውይምጫኚውግልጽዋስትናየሰጠበትሶፍትዌሩንነውየሚወክለው።የእኛምርቶችበአውስትራሊያሽማችህግስርሊገለጽከማይችሉዋስትናዎችጋርነውየሚመጡት።ለአንድ፡፡

b. ካናዳ።የበይነመረብመዳረሻንበማጥፋትበመሣሪያዎላይዝማኔዎችንመቀበልማቆምይችላሉ።ከበይነመረብጋርዳግምሲገናኙእናበሚገናኙበትጊዜሶፍትዌሩንዝማኔዎችንካሉማየቱንእና

c. የአውሮፓህብረት።ከዚህበታችበክፍል 13.መ(i) ስርያሉትለትምህርታዊአላማዎችየመጠቀሙበትገደቦችበዚህጣቢያውስጥለተዘረዘሩትየዳኝነትስልጣኖችውስጥተፈጻሚአይደሉም፡(aka.ms/academicuse)።

d. ጀርመንናአውስትራሊያ

(i) **ዋስትና**።ፍቃድበአግባቡየተሰጠውሶፍትዌርእሱንአጅበውበሙብቶችማንኛችውምየMicrosoft ይዘቶችውስጥበተገለጸውመሠረትጉልህበሆነመልኩይሰራሉ።ይሁንና፣አምራቸውይምጫኚውእና Microsoft ፍቃድየተሰጠውንሶፍትዌርበተመለከተምንምየውልዋስትናአይሰጥም።

(ii) **የተጠያቂነትገደብ**ሁንተብጥበተደረገባህሪ፡ጉልህሆላችኝነት፣በምርትህላፊነትህግላይየተመሠረቱየገባኛል፣የቁዎችናእንዲሁምበሞትወይምበሰውነትላይየደረሰወይምአካላዊ፣ Microsoft በህጉመሠረትህላፊነትይወስዳል።

ለቀዳሚውአረፍተነገርተገዢሆኖአምራቸውይምጫኚውወይም Microsoft ለአናሳቸልተኝነትህላፊነቱንየሚወስዱትአምራቸውይምጫኚውወይም Microsoft እንደዚህያለየልወልግፊታዎችንከጣሰነው፣ሲሟለየስምምነቱንመፈጸምይመሰርታል፣ሲጣስይግግየዚህስምምነትዓላማአይጋላይየሚጥል፣እናሶስተኛወገንመከበሩንበቋሚነትለተመ («መሠረታዊግዴታዎች» ተብሎየሚታወቁ) ነው።በሌሎችየአናሳቸልተኝነትጊዜአምራቸውይምጫኚውወይም Microsoft ለአናሳቸልተኝነትህላፊነትአይወስዱም።

e. ሌሎችክልሎች።የወቅቱንየክልላዊመለያየቶችዝርዝርለማግኘት (aka.ms/variations) ውስጥይመልከቱ።

13. ተጨማሪማሳወቂያዎች።

a. አውታረመረቦች፣ውሂብእናየበይነመረብአጠቃቀም።በሶፍትዌሩበኩልሊደረስባቸውየሚችሉአንዳንድየሶፍትዌሩባህረያትእናአገልግሎቶችመሣሪያዎከበይነመረብጋርእንዲገናኝሊፈ (ክፍያዎችንምጨምሮ) ለተንቀሳቃሽስልክወይምየበይነመረብአቅራቢስምምነትዎውልተገዢሊሆኑይችላሉ።የተወሰኑየሶፍትዌርባህረያትበይነመረቡንበለጠስሉጥነትእንዲደርሱበትሊያግዙዎይችላሉ፣ነገርግን

(i) የእራስዎን ዕቅዶች እና ስምዎን ትክክል መረዳት እና ማከበር፣ እና (ii) ይፋዊ/

ክፍት አውታረ መረብ ሽጭም ሮክ አውታረ መረብ ሽጭም ይመስላል፡፡ ይህን ማሳወቂያ ይፈልጋል፡፡

b. የH.264/AVC እና MPEG-4 ምስልዊጥ ስፈርቶች እና የVC-1 ሺዲዮ ምስልዊጥ ስፈርቶች፡፡ ሶፍትዌር H.264/MPEG-4 AVC እና/ ወይም VC-1

መፍቻ ቴክኖሎጂ ንሊያ ካትት ይችላል፡፡ MPEG LA፣ L.L.C. ይህን ማሳወቂያ ይፈልጋል፡፡

ይህም ርትፈቃድ የተሰጠው በ AVC፣ በ VC-1 እና MPEG-4 PART 2 VISUAL በፓተንቶች ዝርዝር ፈቃዶች ለግልና ለንግድ ላልሆኑ አገልግሎቶች ፍቃድ ለተጠቃሚው (i)

የላይኛዎቹን ምስልዊጥ በማከበር (“የሺዲዮ ምስልዊጥ”) ሺዲዮን ኢንኮድ ለማድረግ እና/ወይም (ii) በግልናን ግድብ ሊሆን እንቅስቃሴ ላይ በተሰማራ ደንቦች እና/

ወይም ሺዲዮን ለማቅረብ ፈቃድ ባለው የሺዲዮ አቅራቢ ኢንኮድ የተደረገ AVC፣ VC-1 እና MPEG-4 PART 2

ሺዲዮን ዲኮድ ማድረግ፡፡ ለሌላ ማንኛውም አገልግሎት ጥቅም ላይ ለመውሰድ ፍቃድ አይሰጥም ወይም በውስጥ ታዋቂነት እንዳለ ምልክት ይደረግ፡፡ ፌዴራል መረጃ ከ MPEG LA፣ L.L.C

ሊገኝ ይችላል (AKA.MS/MPEGLA)ን ይመልከቱ፡፡

c. የማልዌር ጥበቃ፡፡ Microsoft

መሣሪያዎን ከማልዌር ለመጠበቅ ይጨነቃል፡፡ ሌላ ጥበቃ ካልተጨነቀ ወይም ጊዜው ካለፈ በትሰፍት ጭናቅ የማልዌር ጥበቃውን ያበራል፡፡ ይህን ለማድረግ ሌላ የጸረ-

ማልዌር ሶፍትዌር ይሰናከላል ወይም መወገድ ሊኖር በት ይችላል፡፡

d. የሙብት ገደብ ያለው ህትመት፡፡

ያገኙት የሶፍትዌር ስርዓት ምልክት ያለበት ወይም ለተወሰነ ወይም ለተገደበ ጥቅም የታሰበ ከሆነ በተገለጸው መሠረት ሊጠቀሙበት ይችላሉ፡፡ እንደ ዚህ ያሉ የሶፍትዌር ስራዎች ለንግድ፣ ለትርፍ ያልሆኑ

(i) **ትምህርታዊ፡፡** ለትምህርታዊ አጠቃቀም እርስዎ ሲገዛ የአንድ ትምህርታዊ ተቋም ተማሪ፣ የፋክልቲ ወይም ስታፍ መሆን አለብዎት፡፡

(ii) **ግምገማ፡፡** ለግምገማ (ወይም ሙከራ ወይም ማሳያ)

አጠቃቀም ሶፍትዌርን መሸጥ አይችሉም፣ ቀጥታ እየሰራ ባለ አካባቢ ወይም ከግምገማ ጊዜው በኋላ መጠቀም አይችሉም፡፡ ከዚህ ስምዎን በተቃራኒ ማንኛውንም ነገር ያለ መቋቋም፤ **የግ!**

“AS IS” እና ምንም ዋስትና፣ የተመለከተ ወይም የተገለጸ (ውስን የሆነን ዋስትና ጨምሮ) ባለሙያ ለእዚህ ተቃተግባራዊ ይሆናል፡፡

(iii) **የማይሸጥ (NFR)፡፡** በ“NFR” ወይም “Not for Resale” የተመለከቱ ሶፍትዌሮችን መሸጥ አይችሉም፡፡

(iv) **ቅድመ እይታ.** Microsoft የሚያቀርባቸውን ቅድመ እይታን፣ ኢንሳይድ ሮፒ፣ ቢታ ወይም ሌሎች ቀድሞው የተለቀቁ የሶፍትዌር እትሞችን (“previews”) ለመጠቀም ይመርጡ ይሆናል፡፡ ቅድመ እይታን እስከ ማብቂያው ቀን እና ስምዎን ትክክል እስከ ተስማማቹ ድረስ መጠቀም ይችላሉ፡፡

ቅድመ እይታዎች ሙከራ ላይ ያሉና ንግድ ላይ ከሚውለው በጣም የተለዩ ሊሆኑ ይችላሉ፡፡

ከዚህ ስምዎን በተቃራኒ ማንኛውንም ነገር ያለ መስማማት፤ **ቅድመ እይታዎች ቀርቦ በዋል “AS IS” እና ምንም ዋስትና፣ የተመለከተ ወይም የተገለጸ**

(ውስን የሆነን ዋስትና ጨምሮ) ባለሙያ ለእዚህ ተቃተግባራዊ ይሆናል፡፡

የሚገኝ ከሆነ ቅድመ እይታን በመሰረድ ያወላይ በመጨን የመሰረድ ያወንዋስትና ሊያፈርሱ ወይም ተጽዕኖ ማድረግ ሲችሉ ከመሰረድ ያወንዋስታችሁ ወይም ከአውታሩ አንቀሳቃች

ለሚከሰት በትግንኛው ምጉዳት Microsoft ሀላፊነት አይወስድም፡፡ Microsoft ለቅድመ እይታ የድጋፍ አገልግሎት አይሰጥም፡፡ ስለ ቅድመ እይታው (“submission”) ለ

Microsoft አስተያየቶችን፣ ሀሳቦችን ወይም ሌሎች ግብረመልሶችን ከሰጡ ለ Microsoft እና አጋሮቹ ያስረከቡትን ለማንኛውም ነገር እንዲጠቀሙ በትሙብ ትይዘት ይሰጣቸዋል፡፡

14. ጠቅላላ ስምዎን፡፡ ይህ ስምዎን (ከታተመው የወረቀት ፍቃድ ውሎች ወይም ማንኛውም በአምራቹ ወይም ጨኚው ወይም በ Microsoft

ከሚቀርቡ እና እርስዎ ከሚጠቀሙ ባቸው የሶፍትዌር ማሟያዎች፣ ዝማኔዎች እና አገልግሎቶች ጋር አንድላይ)

እና በዚህ ስምዎን ውስጥ ባሉ የድርጊናኛቸው ስጥሎች የሶፍትዌር እና የማንኛውም እንደ ዚህ ያሉ ማሟያዎች፣ ዝማኔዎች እና አገልግሎቶች መላው ስምዎን ትናቸው

(አምራቹ ወይም ጨኚው፣ ወይም Microsoft፣ ከማሟያዎቹ፣ ዝማኔዎች ወይም አገልግሎቶች ጋር ሌሎችን ካላቀረቡ በስተቀር)፡፡ ሶፍትዌር ዋስትና መረጋገጥ ይፈልጋል

(aka.ms/useterms) በመሄድ ወይም በሶፍትዌር ውስጥ ወደ ቅንብሮች - ስርዓት -

ስለ በመሄድ ይህንን ስምዎን ትመገም ይችላሉ፡፡ እንዲሁም የኢሜሎችን አገልግሎት ለሰጣችሁ ሸላላ ሌላ ይበመተብ በዚህ ስምዎን ውስጥ ባሉ ማንኛውም አገናኞች ላይ ያሉ ሎችንም ከላስም ይች

· የ Microsoft ግላዊ መግለጫ (aka.ms/privacy)

· Microsoft የአገልግሎት ስምዎን (aka.ms/msa)

· Adobe Flash Player የፈቃድ ውሎች (aka.ms/adobe/flash)

ምንም ዋስትና የለም

በመሰረድ ያወላይ ሶፍትዌር (መጠቀሚያዎችን ጨምሮ) በ “AS IS.” ፍቃድ አለው፡፡

የአካባቢዎ ህግ በሚፈቀደው ከፍተኛ ደረጃ በሶፍትዌር ጥራት እና አፈጻጸም ላይ ያለውን አደጋ እርስዎ ይቀበላሉ፡፡

አንዳችን ግርቢኖር በትክክል ሊቃላይ የአገልግሎትና የ እድሳት ወጪ እርስዎ ይሸፍናሉ፡፡ የመሰረድ አምራች ምሆኑ MICROSOFT

ምንም እይነት የወጪዎች ዋስትና፣ ማስተማመኛ ወይም የሶፍትዌር ሁኔታዎች አይሰጡም፡፡ በአካባቢዎ ህግ እስከ ሚከፈቀደው ከፍተኛው መጠን ድረስ አምራቹና MICROSOFT

ሁሉንም በተዘዋዋሪ የተመለከቱ የትናዎችንና ሁኔታዎችን -

መሸጥ መቻልን፣ ለአንድ የተወሰነ አገልግሎት ብቁ መሆንን እና ምንም አለመጣሱን ጨምሮ ከአሃልፈቱ ውጪ ያደርጋል፡፡ በተጨማሪም በአገርዎ ህግ ትውስጥ እንደ ዚህ ውሎች ሊለውጧቸው የማይችሉ ትኩረት ጥቅም

የአካባቢዎ ህግ ይህ ስምዎን በማይሰጥ በትሁኔታው ስጥሎችን ያወጣ፣ ማስተማመኛዎች ወይም ሁኔታዎችን የሚያስቀምጥ ከሆነ ተፈጻሚ የሚሆነው የመጀመሪያው ተጠቃሚ ሶፍትዌርን ከያዘው ቀን ጀምሮ

90 ቀን ብቻ ነው፡፡ አምራቹ ወይም MICROSOFT እንዲህ እይነት ዋስትና፣ ማስተማመኛ ወይም ሁኔታ ከጣሱ የሚከፈልዎት አጠቃላይ ካሳ እንደ አምራቹ ወይም MICROSOFT ምርጫ ሆኖ (I)

ሶፍትዌርን ያለ ምንም ክፍያ ይስወደዎ መተካት፣ ወይም (II) የተከፈለ ክፍያ ከአጠቃላይ ተመልሶ ሶፍትዌርን (ወይም እንደ ምርጫ ሶፍትዌር የተጨነቀበትን መሰረድ)

መመለስ፡፡ የአካባቢዎ ህግ የሚያስቀምጠው ዋስትና፣ ማስተማመኛ ወይም ሁኔታዎች ቢጣሱ ብቸኛው ካሳ ይህ ነው፡፡

በአካባቢዎህ እስከሚከለከለው ከፍተኛው መጠን ድረስ የጉዳት ካሳ ለመጠየቅ ማንኛውም መነሻ ካለዎት ከአምራቹ ወይም ከ MICROSOFT መጠየቅ የሚችሉት ለሰፍት ዌብሳይት ምጣን ብቻ (ወይም ሰፍት ዌብሳይት ያገኙት በነጻ ከሆነ እስከ \$50)

የሆኑ የቀጥተኛ ካሳዎችን ብቻ ነው። የታጡት ርፎችን፣ ቀጥተኛ፣ ተከታይ ይሆናል፣ ቀጥተኛ ያልሆነ ወይም ድንገተኛ ጉዳቶችን ጨምሮ በዚህ ውል ማንኛውም ክፍል ስር ወይም በማንኛውም ንድፈ ሃሳብ ስር ማናቸው (I) ከዚህ ስምምነት፣ ከሰፍት ዌብሳይት

(መተግበሪያዎቹን ጨምሮ)፣ ከመሳሪያው፣ ከአገልግሎቶቹ፣ ከውሂብ መበላሸት ወይም መጥፋት፣ ከውሂብን ከማስተላለፍ ወይም ከመቀበል፣ በሰስተኛ ወገን የበይነመረብ ጣቢያዎች ወይም የሰስተኛ ወገን ፕሮ (ኮድን ጨምሮ)፣ እንዲሁም (II)

የውል፣ የዋስትና፣ የማስተማመኛ መጣስ፣ ቀጥተኛ ሃላፊነት፣ ችልተኝነት ወይም ሌላ ከውል ውጪ የሚነሳ ሃላፊነት፣ የድንገጌ ወይም የአዋጅ ጥሰት፣ አለአግባብ መበልጸግ ወይም በሌላ በማንኛውም ንድፈ ሃሳብ፣

በዚህ ስምምነት ውስጥ ያሉት የጉዳት ካሳ እንዳይካተት ማድረግ ያምንም አይነት ካሳ ባይኖረውም ሰፍት ዌብሳይት ውስጥ “እንዳለ” ቢሆን፤ እድሳቱ፣ መተካቱ ወይም የገንዘብ መመለሱ (በአካባቢዎህ የሚጠየቅ ከሆነ) ለማንኛውም ጉዳት ወይም ለበሙሉ የማይከሰዎት ከሆነ፤ አምራቹ ወይም MICROSOFT

ጉዳቱ ሊከሰት እንደሚችል አውቀው ቢሆንም ማወቅ የሚጠበቅባቸው ቢሆን፤ ወይም ካሳው ዋናውን አላማውን ማካሄድ ቢያቅተው እንኳን ተፈጻሚ ይሆናሉ።

መሳሪያዎ የዋስትና ሽፋን እንዳለውና እንደሌለው ለመወሰን የመሳሪያውን አምራች ይጠይቁ።